

Nieuwmoers dialect -> NL

Nieuwmoers wordt gesproken in Nieuwmoer, één van de vijf dorpskernen van Kalmthout. Dit woordenboek Nieuwmoers bevat 15 gezegden, 216 woorden en 3 opmerkingen.

15 gezegden

- bettemakkemaai? - bijt hij als ik hem aai?
- da is nog wijt van kaant - dat is zeker nog niet gedaan
- dakan - dit behoort tot de mogelijkheden
- das vur omvijr te vallen - hetgeen je mij verteld verbaast mij ten zeerste
- Doar zemme nog ni aon de noew petijte - Daar hebben we het laatste nog niet van gezien ...
- doe get zjeer - heb je veel pijn
- gaon sjotte - gaan voetballen
- Hij sjeest er nogal vandeur sech - hij gaat snel
- houduw geneuk - hou daarmee op
- in gaank dawwe - In gang duwen
- is da wijt gedaan - wil je ophouden
- optgemakske - rustig aan
- scheert eruit - wil je ophouden
- wa ge naw zegt - deze informatie is geheel nieuw voor mij
- Wa vangde gij aan - wat voor raars doe je nu

216 woorden

- 't Opkoamerke - De mansardekamer
- aaiers - eieren
- akkerderen - overeen komen
- ampetaanterik - vervelende
- anorak - regenjas
- aorige - vreemde
- aport - Apart
- appelsien - Sinaasappel
- arzegees lopen - weg en weer lopen
- aveseren - voortdoen
- awdoe - houd u goed
- awiel staot peirapluj - fietswiel met gebroken spaken
- Babbelut - Lollie
- Bakkes - Mond / gezicht
- Bames - Herfst
- batske - zandschop
- beelege - doodsprentje
- Bejteutje - Koolmees
- bessem - Bezem
- bezaw - verstand
- biljeire - biljarten
- blaffetuur - rolluik
- bleikwaoter - bleekwater
- bleine - blaren (op voeten)
- bleiten - wenen

- bloaers - Bladeren
- Blomkwol - Bloemkool
- blomme - bloemen
- boaien - baden
- boogert - Boomgaard
- botter - boter
- braaien - Breien
- broekschijter - bange
- bruinnetel - brandnetel
- brunnetel - brandnetel
- dawwe - Duwen
- de pisseinne - plasplaats op de speelplaats
- Den telleries - Televisie
- deurgoan - doorgaan
- dijrme - darmen
- dorbizzime - braambessen
- duveljoager - gereedschap om sloten te ruimen
- Een benneke - Rieten mandje
- Een bolleke soaj - Bol breigaren
- Een Joaneke - Winterkoninkje
- Een kernijntje - Konijntje
- Een keus - Varken
- Een Kieke - kip
- Een stekelvijreke - Egel
- een valling - verkoudheid
- eird - vloer
- eirmen - Armen
- ellentrik - elektriteit
- eps - ham
- Erbizzeme - Aardbeien
- Ertjes en pejkes - Erwtjes en Wortelen
- Floere Broekskes - Afrikaanties (bloem)
- fluitjesawt - fluitjeshout (= hout van vlierstruik)
- foers - voorvork fiets
- Frut - Frietjes
- Geddon (komt van guidon) - Stuur (van fiets)
- geire - graag
- gers (guirs) - gras
- gezeet - gezegd
- Gijsbus - Gasfles
- Gijsvier - Gasfornuis
- gips - bui
- grunwoop - kuilvoeder
- gruun - groen
- guillie - jullie
- hauwdoe - hou je goed
- Impersaant - Ondertussen
- joeng - kinderen
- Jot - Ja, 't is goed
- Kakstoel - Kinderstoel
- karspoor - zandwegetje
- kastonnies - kastanjes
- keiren - vegen

- keis - kaas
- keseir - toneel
- ket - vork
- keus - varken
- kevie - duivenmand
- kiewit - kievit
- Klak - Pet
- klein boeleke - baby
- klippel - stuk hout
- Klokkebaaie - Blauwe bessen
- kluitje - klontje suiker
- Knoezels - Kruisbessen
- koeieneren - tegenwerken
- krawen - krabben
- Kruinoot - Nootmuskaat
- kuit - nestje
- lakker - lekker
- lommert - schaduw
- lozzie - horloge
- maand - mand
- Mis hwoap - Mesthoop
- monbakkes - carnavalmasker
- Monnebakkes - Masker
- Monnika - Accordeon
- mossegoot - sloot
- motsjiklet - moto
- Mulder - Meikever
- Murroew - Gaar (Aardappelen / groenten)
- muzeiker - mier
- Ne magere remmel - Een magere persoon
- ne Pier - Regenworm
- ne Pieroas - Regenworm
- ne schawwe - Plezant persoon
- Ne slappe gezoute - Iemand met zwakke gezondheid
- nen anorak - regenjas
- Nen Hannebroek - Vlaamse Gaai
- netzak - boodschappentas
- nissel - veter
- Nissels - Schoenveters
- oftuin - haag
- omspoaien - omspitten
- onderhaand - onderhand
- ottuw - Auto
- Paddegedrek - Kikkerdril
- parresuj - overjas
- peire gezien - afgezien
- peirs en blauw - paars en blauw
- Pejkes - Wortelen
- Pejstoemp - Wortelpuree
- Pertang - Nochtans
- pesstal - paardestal
- Petijte - Aardappelen
- pijrd - paard

- Pinnekesdroad - Prikkel draad
- Pisblom - Paardenbloem
- Pisdoek - Luier
- Pispotjes - Hagewinde (bloem)
- platte - paardebloem
- Plets - Binnenkoer
- Poepzjelaaj - Peren- / appel siroop
- pots - muts
- praai - prei
- putroei - putroede
- puut - kikker
- renger - regen
- rengerfrak - regenjas
- roest - rustplaats voor kippen
- rwooi - rood
- rwooi kwoal - rode kool
- saaws - saus
- scheir - schaar
- schelft - hooizolder
- sebiet - direct
- Sewees - Ondertussen
- Sewees - Terwijl
- Seweile - Soms
- siggeworrig - Tegenwoordig
- Slagveensters - Luiken
- slibberen - over ijs schuiven
- Sloaj - Sla
- smeirges - 'smorgens
- snaags - 's nachts
- snavruurens - na 16.00u
- Soms - Sommetaije
- Speiren - Heel snel lopen
- sperwepse - Wesp
- Spikkeloasie - Speculoos
- Spinneke - Opbergplaats aan de keldertrap
- staampe - stampen
- Stamenej - café
- Stekelbezen - Kruisbessen
- sting - Stond
- stinkers - Afrikaanties (bloem)
- stoeltje - fietsbagagerek
- swardags - weekdag
- Sweerskaante - Aan elke kant
- t'gemak - WC
- tauwter - schommel
- tawter - schommel
- Tefrente - Verschillende
- teiren - gezellig samenzijn
- teloor - eetbord
- trawwe - trouwen
- Trekzak - Accordeon
- trizij - vergiet
- trotinet - step

- Tuiltjes - Duizendschoon (bloemen)
- tulpetaat - parelhoen
- Tulpetoan - Parelhoen
- Tuttefrut - Kauwgom
- twalsereej - onderlegger
- uij - goedendag
- vaneir - opnieuw
- veige - vegen
- Verennewere - Kapot doen
- verschawwe - verjagen
- veurschoot - keukenschort
- vlagzeis - plaggereedschap
- vlaw - fiets
- voejezjeur - vertegenwoordiger
- vrawvolk - vrouwen
- vuiligheid - onkruid
- vurschwoot - voorschoot
- waaipoal - weipaal
- we gon - we gaan
- we gon - wij gaan
- wegkruipke - verstoppertje
- wijt weg - ver weg
- Woaterkieke - Waterhoentje
- wojen - waaien
- zaol - zadel
- zerg -zuirg - zetel
- zip - werklleding
- zjeer - pijn
- Zjelaaj - gelei
- zwakke - lenige
- zwalewe - Zwaluwen
- zweire - zweren

3 opmerkingen

- Nieuwmoerse plaatsen:
den puitenhoek
den macadam
den bocht van beweikes
den aaikant
Turrep
tzilverenoekske
de motjes
tvenesie
de noewijk
den bloempot
- `tvenesie` of het 'venetië` zou op Nieuwmoer een unieke plaatsnaam zijn in heel België
- de grees

Dit woordenboek 'Nieuwmoers' is samengesteld door bezoekers van www.mijnwoordenboek.nl. Heeft u zelf ook woorden of ziet u fouten? U kunt die dan zelf toevoegen en verbeteren op de website, of laten toevoegen door een

handige kennis.